

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979

PROJET DE LOI ajustant le budget du Ministère de la Justice de l'année budgétaire 1978.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	2

TABLEAU DE LA LOI (1).

Titre I. — Dépenses courantes :

Secrétariat. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	4
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre	4
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit ...	6
Section 32. — Ordre judiciaire	10
Section 33. — Cultes	12
Section 34. — Recherche scientifique	14

Titre II. — Dépenses de capital :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	16
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre	16
Section 31. — Ministère de la Justice proprement dit ...	16
Section 32. — Ordre judiciaire	18

C) Le programme justificatif sera publié ultérieurement...

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

WETSONTWERP houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1978.

INHOUDSOPGAVE.

	Blz.
Wetsontwerp	2

WETSTABEL (1).

Titel I. — Lopende uitgaven :

Secrétariat. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie ...	5
Secrétariat 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister ...	5
Secrétariat 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	7
Secrétariat 32. — Rechterlijke Macht	11
Secrétariat 33. — Erediensten	13
Secrétariat 34. — Wetenschappelijk onderzoek	15

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Secrétariat 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie ...	17
Secrétariat 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister ...	17
Secrétariat 31. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	17
Secrétariat 32. — Rechterlijke Macht	19

C) Het verantwoordingsprogramma zal afzonderlijk gepubliceerd worden.

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTÉS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. - Ajustements des crédits.

Article 1or.

Les crédits prévus au Titre I - Dépenses courantes, et au Titre II - Dépenses de capital, du budget du Ministère de la Justice de l'année budgétaire 1978 sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs.)

WETSONTWERP.

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de teksr volgt :

I. - Kredietaanpassingen.

Artikel 1.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I - Lopende uitgaven, en onder de Titel II - Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1978 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen frank.)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés - Gesplitste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — Vastle- en infs-kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings-kredieten	
TITRE I. Dépenses courantes.				TITEL I. Lopende uitgaven.
Crédits supplémentaires de l'année courante.	59,7	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	895,1	—	—	Verminderings.
Crédits supplémentaires pour années antérieures.	4,3	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.
TITRE II. Dépenses de capital.				TITEL II. Kapitaaluitgaven.
Crédits supplémentaires de l'année courante.	2,6	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	16,7	—	—	Verminderings.
Crédits supplémentaires pour années antérieures.	—	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.

II. - Dispositions diverses.

Art. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 1978.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice,

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

II. - Diverse bepalingen.

Art. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 14 november 1978.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,

R. VAN ELSLANDE.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

An.	LIEELLES	Crédits non dissociés - Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 Kredieten verleend voor 1978	Crédits supplémentaires année courante Bijkredieten lopend jaar	Réductions Verminderingen	Crédits proposés pour 1978 Kredieten voorgesteld voor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten vroescre jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Justice.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,02	Traitements et indemnités, etc.	16,0	4,0	—	20,0	0,8
	Totaux pour le § 1.		4,0	—		0,8

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12,19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,6	—	0,4	7,2	—
	Totaux pour le § 2.		—	0,4		—
	Totaux pour le chapitre I.		4,0	0,4		0,8
	Totaux pour la section 01. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.		4,0	0,4		0,8

Section 02 (nouveau):

Dépenses de Cabinet
du Vice-Premier Ministre.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre	—	0,1	—	0,1	—
11,02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	—	4,3	—	4,3	—
	Totaux pour le § 1.		4,4	—		—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12,19	Frais de fonctionnement du Cabinet.	—	2,6	—	2,6	—
	Totaux pour le § 2.		1,6	—		—
			7,0	—		—
	Totaux pour la section 02. - Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre.		7,0	—		—

(In miljoenen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. - Gesplitste kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vastleggingsskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Justitie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Jaarwedden en vergoedingen, enz. 11.02

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Werkkosten van het Kabinet ... 12.19

Totalen voor § 2.

Totalen voor hoofdstuk 1.

Totalen voor sectie 01. -
Kabinetsuitgaven
van de Minister van Justitie.

Sectie 02 (nieuw).

Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister.

HOOFDSTUK 1.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister. 11.01

Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet. 11.02

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Werkkosten van het Kabinet ... 12.19

Totalen voor § 2.

Totalen voor sectie 02. -
Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister.

TITRE I. - DEPENSES COURANTES,

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés. - Niet l�splitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 Kredieten uerleend voor 1978	Crédits supplémentaires année courante Bijkredieten lopend jaar	Réductions Yerminderinzen	Crédits proposés pour 1978 Kredieten voorgesteld voor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten uroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section 31.

Ministère de la Justice
proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

  1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :					
	1. Administration centrale	627,1	—	56,6	570,5	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	1658,9	—	67,0	1591,9	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	594,4	—	22,5	571,9	—
	4. Moniteur belge	214,6	—	15,9	198,7	—
	6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle	124,2	—	3,2	221,0	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :					
	6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle	4,4	—	1,5	2,9	—
11.10	Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien, etc.	56,0	—	—	56,0	0,2
	Totaux pour le � 1.		—	166,7		0,2

  2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. :					
	1. Administration centrale	13,3	—	0,7	12,6	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	17,5	1,2	—	18,7	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	3,7	—	0,2	3,5	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. :					
	1. Administration des Etablissements pénitentiaires	109,6	—	—	109,6	0,1
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	32,1	—	1,6	30,5	0,1
12.03	Fournitures de biens et services, etc. :					
	1. Administration centrale	55,4	—	4,3	51,1	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	22,5	—	1,1	21,4	—
	4. Moniteur belge	38,5	—	6,0	32,5	—
	6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle	14,5	—	0,4	14,1	—
12.04	Location d'installations mécanographiques	47,3	—	2,4	44,9	—
12.05	Indemnits généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :					
	1. Administration centrale	8,8	—	0,7	8,1	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	1,6	—	0,1	1,5	—
	6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle	22,2	—	1,2	21,0	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc.	194,1	25,0	—	219,1	—

(In miljoeven frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAYEN.

Crédits dissociés. - Gesplitste kredieten						TEKSTEN	An.
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
—			—				
Vastle1U(inl)skredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie
van Justitie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAYEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

St.Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van her actief en ter beschikking
gesteld personeel, enz.: 1103

1. Hoofdbestuur.

2. Bestuur der Srafinrichingen.

3. Dienst voor Jeugdbescherming.

4. Belajsch Staatsblad.

6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake
kernenergie en Criminele Informatie.

Allerhande toelagen aan her Rijkspersoneel : 1104

6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake
kernenergie en Criminele Informatie.

Lonen van de gedetineerden die zich bezig-
houden met her onderhoud, enz. 1110

Toralen voor S 1.

S 2. Aankoop van vter-duunname goederen
en van diensten.

Erlonen van advokaten: 12.01

1. Hoofdbestuur.

2. Bestuur der Srafinrichingen.

3. Dienst voor Jeugdbescherming.

Verbruiksgaven, enz.: 12.02

2. Bestuur der Srafinrichingen.

3. Dienst voor Jeugdbescherming.

Leveringen van goederen en diensten, enz.: 12.03

1. Hoofdbestuur.

3. Dienst voor Jeugdbescherming.

4. Belajsch Staatsblad.

6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake
kernenergie en Criminele Informatie.

Huur van mechanografische installaties : ... 12.04

Allerhande vergoedingen aan het Rijksperso-
neel, enz.: 12.05

1. Hoofdbestuur.

3. Dienst voor Jeugdbescherming.

6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake
kernenergie en Criminele Informatie.

Huur van onroerende goederen, enz.: ... 12.06

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIMELLES	Crédits non dissociés. — Niet S(esplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 Kredieten verleend voor 1978	Crédits supplémentaires année courante Bijkredieten lopend jaar	Réductions VerminderinSen	Crédits proposés pour 1978 Kredieten voorgesteld voor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
12.07	Frais exceptionnels de services, etc. ...	0,8	3,9	—	4,7	—
12.20	Frais de fonctionnement des services de photo-copie ...	5,2	—	0,3	4,9	—
12.22	I. Sécurité publique: Mesures de sûreté ...	24,6	—	1,6	23,0	—
12.23	Frais de rapatriement, etc. ...	5,5	—	0,3	5,2	—
12.25	Dépenses résultant de l'action de protection sociale des comités de protection de la jeunesse ...	266,7	—	4,0	262,7	—
12.29	Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge, etc. ...	24,0	—	2,5	21,5	—
12.31	Nourriture et entretien des détenus, etc. ...	494,8	—	78,7	416,1	—
12.32	Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation de l'Etat, etc. ...	46,0	—	5,3	40,7	—
12.33	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice à des personnes privées, etc. ...	4445,2	—	66,0	4379,2	—
12.34	Dépenses résultant de l'action de prévention générale des comités de protection de la jeunesse ...	2,7	—	0,1	2,6	—
	Totaux pour le S 2.		30,1	177,5		0,2
	Totaux pour le chapitre I.		30,1	344,2		0,4
CHAPITRE III.						
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.						
Transferts de revenus aux ménages.						
33.04	Subsides à des organismes de réadaptation, etc.	29,0	—	2,4	26,6	—
33.05	Subsides aux comités de patronage, etc. ...	20,0	—	7,2	12,8	—
33.17	Subside au Centre de Documentation juridique (CREDOq) ...	3,1	—	0,3	2,8	—
Transferts de revenus à l'étranger.						
34.01	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de Police criminelle à Paris ...	4,6	0,9	—	5,5	—
	Totaux pour le chapitre III.		0,9	9,9		—

TITEL 1. - LOPENDE UITGA VEN.

—	—	—	—	—	—	Toelazen aan wederaanpassingsorganismen, enz.	33.04
—	—	—	—	—	—	Toelagen aan de beschermingscomités, enz. ...	33.05
—	—	—	—	—	—	Toelagen aan het Centrum voor Rechtsdocumentatie (CREDOC).	33.17
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.							
—	—	—	—	—	—	Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminale Politie te Parijs.	34.01
						Totalen voor hoofdstuk III.	
—	—	—	—	—	—		

TITRE 1. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. -- Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 Kredieten verleend voor 1978	Crédits supplémentaires année courante Bijkredieten loijend jaar	Réductions Verminderinfen	Crédits proposés pour 1978 Kredieten voorgesteld voor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten uroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01,04	Crédit provisionnel (index et programmation sociale)	258.7	—	258.7	—	—
01,07	Création de l'Office de protection de la vie privée à l'égard des banques de données ...	20.0	—	20.0	—	—
			—	278.7		—
	Totaux pour le chapitre 01.		—	—		—
	Totaux pour la section 31. - Ministère de la justice proprement dit.		31.0	632.8		0.4

Section 32.

Ordre judiciaire.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES;
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	6549.2	—	159.2	6390.0	—
	Totaux pour le S 1.		—	159.2		—

S 2. Achats de biens non durables et de services.

12,01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. ...	38.7	—	6.0	32.7	—
12,02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien	191.3	—	7.7	183.4	0.2
12,03	Fournitures de biens et services, etc.	330.7	—	4.7	325.8	0.1
12,05	Indemnités itinéraires quelconques, etc. ...	82.4	—	4.1	78.3	—
12,06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, etc.	473.7	—	20.0	453.7	—
12,07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.	3.5	—	2.2	1.3	—
12,20	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, etc.	332.7	17.7	—	350.4	—
12,21	Acquisition et expédition de carnets, etc. ...	3.2	—	1.0	2.2	—
12,22	Achat d'appareils pour tests respiratoires, ...	9.0	—	1.0	8.0	—

(In miljoenen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. - - Gesplitste kredieten						TEKSTEN	Arr.
Crédits d'engagement — Yastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté Gestemd krediet (8)	Suppléments Aanvullingen (9)	Réductions Vermin- deringen (10)	Crédit voté Gestemd krediet (11)	Suppléments Aanvullingen (12)	Réductions Vermin- deringen (13)		
						(14)	(15)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet (index en sociale program- marie).	01.04
—	—	—	—	—	—	Oprichting van de Dienst tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de gegevensbanken.	01.07
—	—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	—	—	—	—	Totaal voor sectie 31. -- Eigenlijk Ministerie van Justitie.	

Sectie 32.

Rechterlijke Macht.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
—	—	—	—	—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten en procureurs, enz.	12.01
—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezeren van de lokalen en onderhoudsuitgaven.	12.02
—	—	—	—	—	—	Leveringen van goederen en diensten, enz. ...	12.03
—	—	—	—	—	—	Allerhande vergoedingen, enz.	12.05
—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen van de verschil- lende diensten van het Departement, enz.	12.06
—	—	—	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.	12.07
—	—	—	—	—	—	Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken, enz.	12.20
—	—	—	—	—	—	Aankoop en verzending van boeken, enz. ...	12.21
—	—	—	—	—	—	Aankoop van apparaten voor ademtesten ...	12.22

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. - Niet fflsp/ijste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 Kredieten verleend voor 1978	Crédits supplémentaires à l'année courante Bijkredieten lopend jaar	Réductions Yerminderingen	Crédits proposés pour 1978 Kredieten voorll.esteld voor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures Dijkredieten vroezegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
12.25	Frais de fonctionnement des services de photo-copie, etc.	62,5	—	7,8	54,7	—
12.26	Rétributions des avocats chargés de l'assistance judiciaire	12,0	—	11,0	1,0	—
	Totaux pour le S 2.		17,7	65,9		0,3
	Totaux pour le chapitre I.		17,7	225,1		0,3
CHAPITRE IV.						
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.						
4.1.01	Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du Ministère public.	84,1	—	8,0	76,1	—
4j.v3	Indemnités à accorder aux provinces et communes, etc.	4,4	—	—	4,4	2,8
	Totaux pour le chapitre IV.		—	8,0		2,8
	Totaux pour la section 32. - Ordre judiciaire.		17,7	233,1		3,1
Section 33.						
Cultes.						
CHAPITRE I.						
DEPENSES DE CONSOMMATION.						
(DEPENSES COURANTES ; POUR BIENS ET SERVICES.)						
S J. Salaires et charges sociales.						
11.03	Traitements et rétributions des ministres des Cultes	2035,4	—	18,6	2016,8	—
	Totaux pour le S 1.		—	18,6		—
	Totaux pour le chapitre I.		—	18,6		—
	Totaux pour la section 33. - Cultes.		—	18,6		—

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
—			—				
Vastlegingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Yerminingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Yerminingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
	—	—		—	—
	—	—		—	—

Kosten voor werking van de diensren voor foto-copie, enz. 12.25

Bezoldigingen van de advokaren belast met de gerechtelijke bijsrand. 12.26

Totalen voor S 2.

Totalen voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN OS SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkstelde lichamen.

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
	—	—		—	—
	—	—		—	—

Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het Openbaar Ministerie. 43.01

Verzoedingen uit te keren aan de provincien en gemeenten, enz. 43.03

Totalen voor hoofdstuk IV.

Totalen voor sectie 32. —
Rechterlijke Macht.

Sectie 33.

Erediensten.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—
	—	—		—	—
	—	—		—	—
	—	—		—	—

Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de Erediensten. 11.03

Totalen voor S 1.

Totalen voor hoofdstuk I.

Totalen voor sectie 33. — Erediensten

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés. - Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 <i>Kredieten verleend voor 1978</i>	Crédits supplémentaires année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Crédits proposés pour 1978 <i>Kredieten voorgesteld voor 1978</i>	Crédits supplémentaires années antérieures <i>Bijkrediete «vroegere jaren»</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section 34.

Recherche scientifique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.05	Subside au Centre d'étude de la Délinquance juvénile	9.3	—	0.1	9.2	—
33.11	Subside au Centre national de Criminologie	5.8	—	0.1	5.7	—
33.12	Institut national de Criminalistique	15.0	—	10.0	5.0	—
	Totaux pour le chapitre III.		—	10.2		—
	Totaux pour la section 34. - Recherche scientifique.		—	10.2		—
	Totaux pour le Titre I. - Dépenses courantes.		59.7	895.1		4.3

(In miljoenen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN,

Crédits dissociés. - → Gestitste kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vastlegingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

Sectie 34.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

—	—	—	—	—	—	Toelage aan het Centre d'étude de la Délinquance juvénile.	33.D11
—	—	—	—	—	—	Toelage aan het Nationaal Centrum voor Criminologie.	33.11
—	—	—	—	—	—	Nationaal Instituut voor Criminalistiek ...	33.12
						Totalen voor hoofdstuk III.	
						Totalen voor sectie 34. —	
						Wetenschappelijk onderzoek.	
						Totalen voor Titel I. —	
						Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. — Niet "gesplitste kredieten"				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Yerminderingen	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voor "esteld voor 1978"	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroe"ere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Justice.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,7	—	0,1	0,6	—
	Totaux pour le chapitre VII.		—	0,1		—
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.		—	0,1		—

Section 02 (nouveau).

Dépenses de Cabinet
du Vice-Premier Ministre.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	—	0,1	—	0,1	—
	Totaux pour le chapitre VII.		0,1	—		—
	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre.		0,1	—		—

Section 31.

Ministère de la Justice
proprement dit.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

51.01	Alimentation des fonds spéciaux pour les petits investissements des établissements pénitentiaires et des colonies de bienfaisance	1,5	2,5	—	4,0	—
	Totaux pour le chapitre V.		2,5	—		—

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAYEN.

Crédits dissociés. - Gesplitste kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingen (inschrijvingen)			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Yerminingen	Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Yerminingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Justitie.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende Roederen.

Vermogensuitgaven van her Kabinet , 74.01

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 01. -

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Justitie.

Sectie 02 (nieuw).

Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Vermogensuitgaven van her Kabinet 74.01

Toralen voor hoofdstuk VII.

Toralen voor sectie 02. -

Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister ..

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie
van Justitie.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Schijven van de speciale fondsen voor de kleine
investerings van de strafinrichtingen en
Rijksweldadigheidskoloniën. 51.01

Toralen voor hoofdstuk V.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1978 Kredieten uoerleend uoor 1978	Crédits supplémentaires annuels courants Bijkredieten lopend jaar	Réductions Yerminderingen	Crédits proposés pour 1978 Kredieten uoorgesteld uoor 1978	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten uroegere jare
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, mobilier, etc....	73,3	—	7,1	66,2	—
	Totaux pour le chapitre VII.		—	7,1		—
	Totaux pour la section 31. — Ministère de la Justice proprement dit.		2,5	7,1		—

Section 32.

Ordre judiciaire.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, mobilier, etc....	95,6	—	9,5	86,1	—
	Totaux pour le chapitre VII.		—	9,5		—
	Totaux pour la section 32. — Ordre judiciaire.		—	9,5		—
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital.		2,6	16,7		—
	Totaux pour les Titres I et II. — Ministère de la Justice.		62,1	911,8		4,3

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten						TEKSTEN	An.
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
—			—				
Vastleggingkredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Aankoop van machines, meubilair, enz. 74.01

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie II. —
Eigenlijk Ministerie van Justitie.

Sectie 32.

Rechterlijke Macht.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Aankoop van machines, meubilair, enz. 74.01

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie J2. —
Rechterlijke Macht.Totaal voor Titel II. —
Kapitaaluitgaven.Totaal voor de Titels I en II. —
Ministerie van Justitie.

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 14 novembre 1978.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice.

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 14 november 1978.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie.

R. VAN ELSLANDE.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979

PROJET DE LOI
ajustant le budget
du Ministère de la Justice
de l'année budgétaire 1978.

INDEX.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. - Dépenses courantes:

Section 01. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	2
Section 02. - Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre	2
Section 31. - Ministère de la Justice proprement dit	3
Section 32. - Ordre judiciaire	6
Section J. - Cultes	R
Section J4. - Recherche scientifique	8

Titre II. - Dépenses de capital:

Section 01. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice	8
Section 02. - Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre	1
Section J1. - Ministère de la Justice proprement dit	9
Section 32. - Ordre judiciaire	9

Annexe ... 10

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

WETSONTWERP
houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van justitie
voor het begrotingsjaar 1978.

INHOUDSOPGAVE.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. - Lopende uitgaven:

Secrerie 01. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie	2
Secrerie 02. - Kabinetsuitgaven van de Vice-Eersre Minister	2
Secrerie 31. - Eigenlijk Ministerie van justitie	3
Secrerie J. - Rechterlijke Macht	6
Secrerie J1. - Erediensten	8
Secrerie J4. - Wetenschappelijk onderzoek	8

Titel II. - Kapitaaluitgaven:

Secrerie 01. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie	8
Secrerie 02. - Kabinetsuitgaven van de Vice-Eersre Minister	8
Secrerie J1. - Eigenlijk Ministerie van justitie	9
Secrerie 32. - Rechterlijke Macht	9

Bijlage. ... la

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE 1.

DEPENSES COURANTES.

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.

An. 11.02. - Traitements et indemnités, etc.

A. - Crédit supplémentaire: 4,0 millions de francs.

Remboursements à d'autres organismes des traitements des membres du personnel détaché au Cabinet du Département.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,8 million de francs.

Justification: cf. sub A.

Arr. 12.19. - Frais de fonctionnement du Cabinet,

Réduction: 0,4 million de francs.

Mesures de restriction.

Section 02 (nouveau).

Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre.

An. 11.01. - Traitement et frais de représentation du
Vice-Premier Ministre.

Crédit nouveau: 0,1 million de francs.

An. 11.02. - Traitements et indemnités
du personnel du Cabinet.

Crédit nouveau: 4,3 millions de francs.

Art. 12.19. - Frais de fonctionnement du Cabinet.

Crédit nouveau: 2,6 millions de francs.

Nouveaux crédits résultant de la structure du Gouvernement.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL 1.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van justitie.

An. 11.02. - [aaru/edden en uergoedingen, enz.

A. - Bijkrediet: 4,0 miljoen frank.

Terugbetalingen aan andere organismen van de wedden der personeleden gederacheerd bij her Kabiner van her Departement.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,8 miljoen frank.

Veranwoording: cf. sub A.

An. 12.19. - Werkjngskosten aan het Kabinet.

Vermindering: 0,4 miljoen frank.

Restrictiernaarregelen.

Sectie 02 (nieuw).

Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister.

An. 11.01. - [aaru/edde en representatiëkosten
aan de Vice-Eerste Minister.

Nieuw krediet: 0,1 miljoen frank.

An. 11.02. - [aanoedden en vergoedingen
van het personeel van het Kabinet.

Nieuw krediet: 4,3 miljoen frank.

Art. 12.19. - Werkjngskosten van het Kabinet.

Nieuw krediet: 2,6 miljoen frank.

Nieuwe kredieten voortvloeiend uit de regeringssructuur.

Section 31.

Ministère de la Justice proprement dit.

Art. 11.03. -- *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

11.03.1. Administration centrale.

Réduction: 56,6 millions de francs.

Mesures de restriction.

11.03.2. Administration des Etablissements pénitentiaires.

Réduction: 67,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

11.03.3. Office de la Protection de la Jeunesse.

Réduction: 22,5 millions de francs.

Mesures de restriction.

11.03.4. Moniteur belge.

Réduction: 15,9 millions de francs.

Mesures de restriction.

11.0.1.6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle.

Réduction: 3,2 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 11.04. -- *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.6. Sûreté de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle.

Réduction: 1,5 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 11.10. -- *Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien, etc.*Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,2 million de francs.

Adaptation du crédit à la dépense réelle.

Art. 12.01. -- *Honoraires des avocats, etc.*

12.01.1. Administration centrale.

Réduction: 0,7 million de francs.

Mesures de restriction.

12.01.2. Administration des Etablissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire: 1,2 million de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses prévues (+ 700 000 francs).

Indemnités allouées à des collaborateurs scientifiques (+ 500 000 francs).

12.01.3. Office de la Protection de la Jeunesse.

Réduction: 0,2 million de francs.

Mesures de restriction.

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van justitie.

Art. 11.03. -- *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

11.03.1. Hoofdbestuur.

Verminderig: 56,6 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

11.03.2. Bestuur der Strafinrichtingen.

Verminderig: 67,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

11.03.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

Verminderig: 22,5 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

11.03.4. Belgisch Staatsblad.

Verminderig: 15,9 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

11.03.6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kernenergie en Criminele Informatie.

Verminderig: 3,2 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 11.04. -- *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kernenergie en Criminele Informatie.

Verminderig: 1,5 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 11.10. -- *Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud, enz.*Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

Art. 12.01. -- *Erelonen van advoaten, enz.*

12.01.1. Hoofdbestuur.

Verminderig: 0,7 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

12.01.2. Bestuur der Strafinrichtingen.

Bijkrediet: 1,2 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgaven (+ 700 000 frank).

Vergoedingen toegekend aan werenschappelijke medewerkers (+500000 frank).

12.01.3. Dienst voor jeugdbescherming.

Verminderig: 0,2 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.01. -- *Dépenses de consommation, etc.*

12.02. Administration des Etablissements pénitentiaires.

Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Liquidation de factures introduites tardivement.

12.02.3. Office de la Protection de la Jeunesse.

A. -- Réduction : 1,6 million de francs.

Mesures de restriction.

B. -- Crédit supplémentaire

années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Factures introduites tardivement.

Art. 12.03. -- *Fournitures de biens et services, etc.*

12.03.1. Administration centrale.

Réduction : 4,3 millions de francs.

Mesures de restriction.

12.03.3. Office de la Protection de la Jeunesse.

Réduction : 1,1 million de francs.

Mesures de restriction.

12.03.4. Moniteur belge.

Réduction : 6,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

12.03.6. Sécurité de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle.

Réduction : 0,4 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.04. -- *Location d'installations mécanographiques.*

Réduction : 2,4 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.05. -- *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

12.05.1. Administration centrale.

Réduction : 0,7 million de francs.

Mesures de restriction.

12.05.3. Office de la Protection de la Jeunesse.

Réduction : 0,1 million de francs.

Mesures de restriction.

12.05.6. Sécurité de l'Etat, Sécurité nucléaire et Information criminelle.

Réduction : 1,2 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.06. -- *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire : 25,0 millions de francs.

Ajustement du crédit à la dépense attendue.

Art. 12.02. -- *Verbruiksuitgaven, enz.*

12.02.2. Bestuur der Strafinrichtingen.

Bijkrediet

vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Vereffening van laattijdig ingediende facturen.

12.02.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

A. -- Vermindering : 1,6 miljoen frank.

Restrietiemaatregelen.

B. -- Bijkrediet

vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

Art. 12.03. -- *Leveringen van goederen en diensten, enz.*

12.03.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 4,3 miljoen frank.

Restrietiemaatregelen.

12.03.3. Dienst voor Jeugdbescherming.

Vermindering : 1,1 miljoen frank.

Restrietiemaatregelen.

12.03.4. Belgisch Staatsblad.

Vermindering : 6,0 miljoen frank.

Restrietiemaatregelen.

12.03.6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kernenergie en Criminele Informatie.

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Restrietiemaatregelen.

Art. 12.04. -- *Huur van mechanografische installaties.*

Vermindering : 2,4 miljoen frank.

Restrietiemaatregelen.

Art. 12.05. -- *Allerbande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

12.05.1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 0,7 miljoen frank.

Restrietiemaatregelen.

12.05.3. Dienst voor jeugdbescherming.

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

Restrietiemaatregelen.

12.05.6. Veiligheid van de Staat, Veiligheid inzake kernenergie en Criminele Informatie.

Vermindering : 1,2 miljoen frank.

Restrietiemaatregelen.

Art. 12.06. -- *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet : 25,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de verwachte uitgave.

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

Crédit supplémentaire : 3,9 millions de francs.

Aménagement de locaux.

Art. 12.20. — *Frais de fonctionnement des services de photocopie.*

Réduction : 0,3 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.22.1. — *Sûreté publique: Mesures de sûreté.*

Réduction : 1,6 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.23. — *Frais de rapatriement, etc.*

Réduction : 0,3 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.25. — *Dépenses résultant de l'action de protection sociale des Comités de protection de la jeunesse.*

Réduction : 4,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.29. — *Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge, etc.*

Réduction : 2,5 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.31. — *Nourriture et entretien des détenus, etc.*

Réduction : 78,7 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.32. — *Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation de l'Etat, etc.*

Réduction : 5,3 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.33. — *Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la justice à des personnes privées, etc.*

Réduction : 66,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.34. — *Dépenses résultant de l'action de prévention générale des Comités de protection de la jeunesse.*

Réduction : 0,1 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 33.04. — *Subsides à des organismes de réadaptation, etc.*

Réduction : 2,4 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

Bijkrediet : 3,9 miljoen frank.

Aanpassing van lokalen.

Art. 12.20. — *Kosten voor toerking van de diensten voor fotocopie.*

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.22.1. — *Openbare veiligheid: Veiligheidsmaatregelen.*

Vermindering : 1,6 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.23. — *Kosten voor repatriëring.*

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.25. — *Uitgaven die voortvloeiën uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeschermingscomités.*

Vermindering : 4,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.29. — *Kosten voortvloeiend uit overblijving, onderzoek en toezicht van minderjarigen, enz.*

Vermindering : 2,5 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.31. — *Voeding en onderhoud van de gedetineerden, enz.*

Vermindering : 78,7 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.32. — *Uitgaven betreffende het onderhoud van de uerpleegden geplaatst in de FJ-ksopvoedingsgestichten, enz.*

Vermindering : 5,3 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.33. — *Onderhoud en opvoeding van de kinderen, door de Minister van Justitie toevertrouwd aan privaatspersonen, enz.*

Vermindering : 66,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.34. — *Uitgaven voortvloeiend uit de actie voor de algemene preventie van de jeugdbeschermingscomités.*

Vermindering : 0,1 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 33.04. — *Toelagen aan wederaanpassingsorganisaties, enz.*

Vermindering : 2,4 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Arr. 33.05. - Subsidies aux comités de patronages, etc.

Réduction: 7,2 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 33.17. - Subside au Centre de Documentation juridique (CREDOC).

Réduction: 0,3 million de francs.

Mesures de restriction.

Arr. 34.01. - Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de police criminelle à Paris.

Crédit supplémentaire: 0,9 million de francs.

Adaptation du crédit à la dépense réelle.

Art. 01.04. - Crédit provisionnel, etc. (index et programmation sociale).

Réduction: 258,7 millions de francs.

L'évolution de l'indice des prix à la consommation justifie la suppression du crédit.

Art. 01.07. - Création de l'Office de protection de la vie privée à l'égard des banques de données.

Réduction: 20,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

Section 32.

Ordre judiciaire.

Art. 11.03. - Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.

Réduction: 159,2 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats et des médecins, etc.

Réduction: 6,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.02. - Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

A. - Réduction: 7,1 millions de francs.

Mesures de restriction.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,2 million de francs.

Factures introduites tardivement.

Art. 12.03. - Fournitures de biens et services, etc.

A. - Réduction: 4,1 millions de francs.

Mesures de restriction.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Factures introduites tardivement.

Art. 33.05. - Toelagen aan de beschermingscomités, enz.

Vermindering: 7,2 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 33.17. - Toelage
aan het Centrum voor Rechtsdocumentatie (CREDOe).

Vermindering: 0,3 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 34.01. - Aandeel van België in de werklingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Parijs.

Bijkrediet: 0,9 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgave.

Arr. 01.04. - Prouvisioneel krediet, enz. (index en sociale programmering).

Vermindering: 258,7 miljoen frank.

De evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen verantwoordt de schrapping van het krediet.

Art. 01.07. - Oprichting van de Dienst tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de gegevensbanken.

Vermindering: 20,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Sectie 32.

Rechterlijke Macht.

Art. 11.03. - Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.

Vermindering: 159,2 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.01. - Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.

Vermindering: 6,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.02. - Verbruikskosten met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudskosten.

A. - Vermindering: 7,1 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,2 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

Art. 12.03. - Leveringen van goederen en diensten, enz.

A. - Vermindering: 4,1 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Laattijdig ingediende facturen.

Art. 11.05. -- *Indemnités gInér, z/emellt quelconques, etc.*

Réduction: 4,1 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.06. -- *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, etc.*

Réduction: 20,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.07. -- *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.*

Réduction: 2,2 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.20. -- *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, etc.*

Crédit supplémentaire: 17,7 millions de francs.

Application de 16 % de T.V.A. sur certaines prestations en matière répressive (loi du 27 décembre 1977).

Art. 11.21. -- *Acquisition et expédition de carnets, etc.*

Réduction: 1,0 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.22. -- *Achat d'appareils pour tests respiratoires.*

Réduction: 1,0 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 11.25. -- *Frais de fonctionnement des services de photocopie, etc.*

Réduction: 7,8 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 12.26. -- *Rétributions des avocats chargés de l'assistance judiciaire.*

Réduction: 11,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

Art. 43.01. -- *Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du ministère public.*

Réduction: 8,0 millions de francs.

Adaptation du crédit aux dépenses prévues.

Art. 43.03. -- *Indemnités à accorder aux provinces et communes, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 2,8 millions de francs.

Dépenses imprévues.

Art. 12.05. -- *Allerbande en papier, etc.*

Vermindering: 4,1 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.06. -- *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten t'n bet. Departement, enz.*

Vermindering: 20,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.07. -- *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, eu.*

Vermindering: 2,2 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.20. -- *Gerechtskosten ill criminele, correctionele en politiezaken, enz.*

Bijkrediet: 17,7 miljoen frank.

Toepassing van 16 % B.T.W. op sommige prestaties in strafzaken (v. et "an 27 december 1977).

Art. 12.11. -- *Aankoop en verzending van boekjes, enz.*

Vermindering: 1,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.21. -- *Aankoop van apparaten voor ademtesten.*

Vermindering: 1,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.25. -- *Kosten voor uwerking van de diensten voor fotocopie, enz.*

Vermindering: 7,8 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 12.26. -- *Bezoldigingen van de advocaten belast met de gerechtelijke bijstand.*

Vermindering: 11,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 43.01. -- *Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangezien als ambtenaar in het openbaar ministerie.*

Vermindering: 8,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de voorzieningen.

Art. 43.03. -- *Vergoedingen uit te keren aan de provincies en gemeenten, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 2,8 miljoen frank.

Onvoorzieningen.

Section 33.

Cultes.

Art. 11.03. — *Traitements et rétributions des ministres des cultes.*

Réduction: 18,6 millions de francs.

Mesures de restriction.

Section 34.

Recherche scientifique.

Art. 33.08. — *Subside au Centre d'étude de la délinquance juvénile.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 10.1. — *Subside au Centre national de Criminologie.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Mesures de restriction.

Art. 33.12. — *Institut national de Criminalistique.*

Réduction: 10,0 millions de francs.

Mesures de restriction.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Justice.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Mesures de restriction.

Section 02 (nouveau).

Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Crédit nouveau: 0,1 million de francs.

Crédit nouveau découlant de la structure du Gouvernement.

Sectie 33.

Erediensten.

Art. 11.03. — *Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten.*

Vermindering: 18,6 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Sectie 34.

Wetenschappelijk onderzoek.

Art. 33.08. — *Toelage aan het «Centre d'étude de la délinquance juvénile».*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 33.11. — *Toelage aan het Nationaal Centrum voor Criminologie.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Art. 33.12. — *Nationaal Instituut voor Criminalistiek.*

Vermindering: 10,0 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Justitie.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Restrictiemaatregelen.

Sectie 02 (nieuw).

Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Nieuw krediet: 0,1 miljoen frank.

Nieuw krediet voortvloeiend uit de regeringsstructuur.

Section 31.

Ministère de la Justice proprement dit.

Art. 51.01.. — *Alimentation des fonds spéciaux pour les petits investissements des établissements pénitentiaires et des colonies de bienfaisance.*

Crédit supplémentaire: 2,5 millions de francs.

Réalisation de travaux à la Colonie de Bienfaisance de l'Etat à Wortel.

Art. 74.01.. — *Achat de machines, mobilier, etc.*

Réduction: 7,1 millions de francs.

Mesures de restriction.

Section 32.

Ordre judiciaire.

Art. 74.01.. — *Achat de machines, mobilier, etc.*

Réduction: 9,5 millions de francs.

Mesures de restriction.

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van justitie.

Art. 51.01.. — *Stijuing van de speciale fondsen voor de kleine investeringen l'an de strajinrichtingen en Rijsweledadigheidskololliën.*

Bijkrediet: 2,5 miljoen frank.

Verwezenlijking van werken in de Rijsweledadigheidskolonie te Wortel.

Art. 74.01.. — *Aankoot l'an machines, meubilair, enz.*

Vermindering: 7,1 miljoen frank.

Resrrietiernaarregelen.

Sectie 32.

Rechterlijke Macht.

Art. 74.01.. — *Aankoop uan machines, meubilair, enz.*

Vermindering: 9,5 miljoen frank.

Resrrietiemaarregelen.

ANNEXE.

BIJLAGE.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

(En francs.)

(In franken.)

Décisions et date Beslissingen en datum	Section ou article Sectie en artikel	OBJET BETREFT	Montant - Bedrag	
			Année courante Lopend jaar	Années antérieures Vorige jaren
N. 1636 27.10.1971	Seer. O! Art. 11.01 Art. 11.01 Art. 11.19	Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre. — <i>Kabinetsuitgaven</i> <i>van de Vice-Eerste Minister</i>	7000000	—

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL.

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

N. 2431 27.11.1971	Seer. O! Art. 74.01	Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre. — <i>Kabinetsuitgaven</i> <i>van de Vice-Eerste Minister</i>	100 000	—
-----------------------	------------------------	--	---------	---